einterrassen-Biebrich

Restaurant - Café Täglich Konzert,

Wilhelmstr, 10 METROPOLE Wilhelmstr, 10 Jeden Samstag u. Sonntag

Tanz-Réunion

# lesbadener Bade-Blafi

Kur- und Fremdenliste

nt täglich; Sonntags: Hauptliste der anwesenden Fremden.

Nummer mit der Kurhauptliste Rpfg. 15, mit der Tagesfremdenliste
und dem Kurhauptliste Rpfg. 10.

i auf Lieferung des Blattes oder auf Rückzahlung des Bezugspreises.



Anzeigenpreise für Wiesbaden und Vororie: Die 34 mm breite Petitzeile Rpfg. 20, die 60 mm breite Reklamezeile Rpfg. 40, die 64 mm breite Reklamezeile Rpfg. 50 u. 80, Finanz. Vergnügungs u. auswärtige Anzeigen Rpfg. 25, 60, 70 u. RM. 1.—, Für Anzeigen an bestimmt vorgeschriebenen Tagen wird keine Gewähr übernommen. / Anzeigenannahme bis 10 Uhr vormittags.

Laseraten-Werbung: Otto Baumbath, Yorkstr. 23, Fernruf 22277.
—— Schrift- und Geschäftsleitung: Fernsprecher Nummer 23690. :

Samstag, 14. März 1931.

65. Jahrgang.

ab 16 Uhr aatstheater. Die männliche Hauptrolle in Penpina" s and stolz musikalischem Lustspiel "Peppina" Breitkopf darstellen. Die übrigen Herren-Samstag unden den Händen von Bernhöft, Meister rn. Ausserdem ist ein Teil des Balletts be-Musikalische Leitung Willy Krauss, Spielnaften E. V. Kernhard Herrmann.

## Wiesbaden.

kaufssonntag. Als Verkaufssonntag kommt Mainz wieder der vorletzte Sonntag vor ür Paf Betracht. Auf Antrag des Kaufmännischen at die Polizeiverwaltung für Sonntag, den in sämtlichen Zweigen des Handelseine Beschäftigungszeit von 14 bis 18 Uhr

unis- und Hockeyklub Wiesbaden. In der ptversammlung wurde der alte Vorstand.

n Karl Henkell als Präsidenten, Dr. jur. v. Ende als Vizeprasidenten, Dr. Ecker-Schriftführer und Carl Horn als Schatznstimmig wiedergewählt. Auch die Wieder-Beisitzen Beisitzer, bestehend aus den Herren Dr. Sünder und Frau Schaefer, erfolgte Kassenprüfer wurden Dr. Gustav Kurbad Tourist A. Reinhart. Der neue Tennisaus-am Kaiser tzt sich wie folgt zusammen: O. Froitzheim, A. Hammacher, N. A. Reinhart, B. Wid-Francia B. Fräulein Horn. — Als Neuerung wurde thrung eines Ausbildungslehrgangs für alle gielenden Minglicht pielenden Mitglieder des Klubs beschlossen. olch hervorragende Kräfte wie O. Froitz-Kreuzer und Kreuzer und A. Hammacher ihre grossen und reichen Erfahrungen in den Dienst ibs stellen werden. Die Leitung des Lehrt in den bewährten Händen des bisherigen ders des D. Herrn biners des Deutschen Tennisbundes, Herrn nn, der sich dem Klub ebenfalls ehren-enr Verfügen. Die Einzelonr Verfügung gestellt hat. Die Einzelg wird nach G wird nach Beendigung des Lehrgangs in der heltzungen A. C. der bekannten biesigen Tennislehrer A. C. aus und Ste Beeker gelegt.

Itbekans Palast. Heute Samstag findet die Première reichen Tonfilms "Der Bettelstudent" statt,

es ist die Verfilmung der berühmten Operette von Millöcker mit einer glänzenden Besetzung aller Rollen, Heinz Bollmann, Fritz Schulz, Truus van Aalten, Hansi Arnstaedt, Hermann Picha u. a. tragen zum Gelingen des Werkes in reichem Maße bei. Die unsterblichen Bettelstudentweisen erklingen aufs Neue, Die Musik setzt sich ausschliesslich aus Millöcker-Kompositionen zusammen. Sonntag Matinee von 11.30 bis 13 Uhr (Einlass 10.30 Uhr) zu ganz kleinen Preisen ab 30 Pfg. für Jugendliche, ab 75 Pfg. für Erwachsene, mit "Nanuk, der Eskimo". Zum zweiten Male tritt der grosse Kulturfilm "Nanuk, der Eskimo" seinen Siegeszug durch Europa an zu einer Zeit, wo die Nordlandfrage wieder aktuell wird. Wartet doch mit fieberhafter Spannung die ganze zivilisierte Welt auf den Start des Kapitäns Wilkins, der mit seinem Unterseeboot "Nautilus" auf nie zuvor gewagtem Wege zwischen der unendlichen Eisdecke und dem unbekannten Meeresgrund den Nordpol erreichen will.

Truus van Aalten, der bekannte Filmstar, wird den Ufa-Palast persönlich besuchen anlässlich der Première der Tonfilm-Operette "Der Bettelstudent", in dem sie eine lustige Hauptrolle spielt. Die Künstlerin wird heute Samstag, morgen Sonntag und Montag jeder Vorstellung beiwohnen und im Vestibül den Gästen des Ufa-Palastes Autogramme geben. Sie wird im "Hotel Rose" Wohnung nehmen.

### Reise und Verkehr.

RDV. Südamerika interessiert sich für Deutschland. In den südamerikanischen Ländern, namentlich in Argentinien, ist in den letzten Jahren ein steigendes Interesse an Reisen nach Deutschland zu beobachten. Zum Teil ist das aus den engen Wirtschaftsbeziehungen mit uns zu erklären, aber was besonders erfreulich ist: Der Südamerikaner bringt daneben auch Deutschland als Touristenland, als Ziel für längere Ferienreisen zur Erholung und zum Vergnügen, wachsende Wertschätzung entgegen! Am besten beweist das — neben den steigenden Besucherzahlen aus Südamerika in deutschen Städten und Bädern - ein Blick in die Presse von Latein-Amerika. Das grosse Abendblatt von Buenos Aires, "La Racon", bringt seit längerem ständig, zweimal monatlich, eine "Pagina Alemana", also eine

harmonie. Man hört die Worte im Londoner Kronrat,

und in den Atempausen der Redner klingt Philipps

Gebetsgemurmel und seine Machtphantasiererei

dumpf und grell hinein; man hört in dem kahlen Ge-

wölbe der Paulskathedrale die Königin Gott um Sieg

bitten, da England in diesem Kriege ja im Recht

sei und vernimmt zu gleicher Stunde in frömmelndem

Fanatismus aus Philipps Gotteshaus inbrünstiges

Gebet, derselbe Gott möge die Armada siegreich

## Was bietet Wiesbaden dem Kurgast am Samstag?

Konzerte: Kochbrunnen 11 Uhr. Kurhaus 16 und 20 Uhr. (Programme Seite 2.)

Theater: Grosses Haus: 19.30 Uhr: "Elisabeth von

Kleines Haus: 20 Uhr: "Peppina".

(Programme Seite 2).

Ausstellungen: Gemäldegalerie, Neues Museum 10—13 und 15-17 Uhr ausser Montags, Galerie Banger (Luisenstr.), Küpper (Taunusstr.), Schaefer (Moritzstrasse 54). — Altertumsmuseum. — Neues Museum: Plastikausstellung Fehrle, Schreiner, Wolff.

Spiel: Samstags und Sonntags im Kurhaus 17 bis 19 Uhr,

Bridge: Hotel "Rose" Dienstag, Freitag, Sonntag, ab 16 Uhr. Metropol-Hotel Montag, Donnerstag, ab 16 Uhr, Mittwoch, Samstag abends. Kinos: Thaliatheater — Ufa-Palast — Walhalla.

Kinos: Thaliatheater — Ufa-Palast — Walhalla.
 Ausflüge: An den Rhein, Omnibuslinie 1 nach Biebrich Autoomnibus nach Schierstein. — Neroberg Omnibuslinie 1. — Unter den Eichen Omnibuslinie 3. — Eiserne Hand (Eisenbahnstation). — Burgruine Sonnenberg Omnibuslinie 2. — Schläferskopf (Bahnstat, Chaussechaus). — Jagdschloss Platte, 500 m hoch. — Autoausflüge der Kurverwaltung, siehe Seite 2.
 Schloss-Besichtigung: 10—18 Uhr.
 Abendkonzerte: Hotel Vier Jahreszeiten Mittwochs und Sams-

Tanz-Tee: Hotel Vier Jahreszeiten Mittwochs und Samstags ab 16.30 Uhr. - Palast-Hotel Sonntag 16.30 Uhr.

Abends wird getanzt: Hotel Metropole 21 Uhr (Samstag, Somntag). Winzerstube "Zum Weinbauer" (Kranz-platz) täglich. Nassauer Hof Samstag Hausball ab 21.30 Uhr. Hotel Vier Jahreszeiten Montags 21.30 Uhr.

Das Wetter: Wolkig, meist trocken, tagsüber wärmer, westliche Winde.

"Deutschland-Seite", mit interessantem aktuellen und allgemeinen Textmaterial, sowie guten Bildern aus Deutschland. Auch "La Prensa", das argentinische Weltblatt, schenkt uns seine Aufmerksaukeit; Seit Monaten erscheinen in gewissen Abständen in seiner äusserst wirkungsvollen, vorbildlich gedruckten Kupfertiefdruck-Beilage ganze Bilderseiten mit Photos aus Deutschland. Jedesmal wird eine deutsche Stadt, ein Bad, eine bestimmte Landschaft in schönen, grossen Photos gezeigt. "La Nacion", Buenos Aires, gab kürzlich eine gut ausgestattete Deutschland-Sondernummer heraus.

## abeth von England". grosshand hers Schauspiel im Staatstheater.

ufführung am Donnerstag. storisches Drama, das sich über die Zeit as sich frei macht von allem kraftin Gettie, vom Suchen nach Form und an die Klassiker erinnert und nicht in Angst klebt an den überschätzten Dingen in grosses Drama, eine starke Dichtung, jedenfalls, das uns packt.

ing die dramatische Episode mit Essex, ss das Gegeneinanderspiel Elisabeth-Machtkampf des katholischen Weit-Philipp von Spanien gegen die protestanbeth. Als Zwischenspiel und Überleitung: unge Plantaganet möchte so gern den fünstling und Liebhaber ersetzen — aber ist milde, das Liebesspiel, das so lange echslungsvoll war, ist aus. Eine Reihe n, nur hier und da allzu lang ausge-Geschichtsbildern. Die Absieht, den of Elisabeth-Philipp in seinen Phasen und wie möglich zu machen, brachte auf eine eigenartige Idee, er stellt auf n Bühnen nebeneinander und überein-Schauplätze gleichzeitig dar, links echts England und lässt auf diese ungezunächst etwas befremdend-wirkende Art ie Verzückung des Gottesdieners Philipp fromm-erstarrten Hofes mit der prak-

hternen Politik und dem klaren kühlen

der Königin und ihrer Räte zusammen-

-prallen in einer oft seltsamen Dis-

kämpfen lassen, da dieser Krieg ein gerechter sei, dem Glauben und dem Heiland diene! In gleicher Stunde dankt man hier Gott, dass der Sturm die mächtige Armada vernichtete - flucht dort dem Kreuz, das den Ketzern beistand. Links das qualvolle Auflösen der faulen körperlichen Hülle des Spaniers, zugleich rechts das Ende auch der grossen Königin, die einsam und greisenhaft geworden ist, an Essex denkt und in Petrarca liest . . . Man spürt nicht, dass die Einheit des Bühnenbildes zerrissen ist durch dieses Doppel der Szenen, vielmehr scheint durch das Vermischen der Schauplätze die dichterische Wirkung gehoben, die Spannung verschärft gewiss auch ein Verdienst der geschickten und einfühlsamen Regie Dr. von Gordons, der dem Werke einen imposanten Rahmen gab. Im ersten Teil das Spiel Elisabeth-Essex, Er liebt die Königin, wird zum hochfahrenden Günstling, ist die Sonne Englands . . . ist in ihrer Hand ein

Spielzeug, überrascht einmal das alternde Weib mit den wirren grauen Haarsträhnen im Schlafzimmer, bevor sie sich mit allen Künsten jung macht — und ist entsetzt; "Mütterchen" nennt er sie und vergisst alle Koseworte. Eine Szene von stärkstem Eindruck. Rasch abgekühlt und abenteuerlustig, ehrsüchtig

wird er Seele des Komplotts gegen sie, will sie gefangen nehmen und wird selbst von seinem Freunde Bacon verraten, zum Tower geführt und nach Elisabeths Willen enthauptet; sie selbst schaut zu in unendlicher Qual. Der Dichter gibt der Königin, die Schiller uns schon vertraut gemacht hat, auch sympathische Züge, er zeigt sie nicht nur als erotisch tändelndes Weib, er zeigt sie als gescheiten wirtschaftlich denkenden Menschen, als bedächtig abwägende, den Frieden über alles liebende Königin.

Mit seiner aus den "Verbrechern", den Werken "Krankheit der Jugend" und "Kreatur" bekannten Gestaltungskraft formt auch hier der Dichter die Szenen, baut kunstgerecht und bühnenwirksam das Stück in guter Erfassung des Wesens des Dramas auf und weiss sein Publikum auch mit geschliffenem Dialog mitzureissen; erhebliche Kürzungen würden der Aufführung vorteilhaft sein.

Das schillernde Wesen der Elisabeth, das Zynische, das Gedankenvolle, das verliebt Spielerische, das Launenhafte gab Lenore F e i n mit durchdringender Kraft; sie war gleich stark in der Erfassung des Charakteristischen im Spiel mit Essex und im Kampf mit Philipp; eine psychologisch aufs Feinste durchgearbeitete Leistung. Herr Liertz als Essex durchaus maßvoll und glaubhaft, kindhaft und strahlend jung genng. Herr Kleinert liess als Philipp erschauern mit dem grausig kalten Gemisch von Grössenwahn und religiöser Ekstase, Herr Momber gab dem Cecil die notwendige Würde und Abgeklärtheit des Alters. Dirmoser zeigte als Bacon eine schöne maßvolle Beredsamkeit. Der Beifall war stark und rief die Darsteller wiederholt hervor.

aden, Bären

: Frankfurti rt e. V. Will

u. Freitag pro Person stelle: Neugr

Adler By

Kurbad volla

m Fremdet

ochbrunnen ge, freieste

erstoff- und 8 bis 19 Upr

verktags ven s en nur Dienstis

Samstag, den 14. März 1931.

### Samstag, den 14. März 1931.

11 Uhr am Kochbrunnen:

### Früh-Konzert

des städtischen Kurorchesters Leitung: Konzertmeister Otto Niesch Vortragsfolge:

1. Ungarische Lustspiel-Ouverture		Kéler-Béla
2. Ghazi, türkisches Intermezzo .		. L. Siede
3. Eine Sängerfahrt nach Wien,		
Potpourri		B. Silving
4. Lied aus der Operette		
"Das Land des Lächelns" .		. F. Lehar
5. Barcarole, Walzer	E,	Waldteufel
6. Hindenburg-Marsch		. O. Fetras

16 Uhr:

### Abonnements-Konzert

des städtischen Kurorchesters Leitung: Kapellmeister Paul Dörrie Vortragsfolge:

1.	Ouverture zur Oper
	"Alessandro Stradella" F. v. Flotow
2.	Danza delle Ore aus der Oper
	"La Gioconda" A. Ponchielli
3.	Ouverture zur Oper
	"Die sizilianische Vesper" G. Verdi
4.	Angelus, für Streichorchester F. Liszt
5.	Scherzo-Valse aus der Oper
	"Boabdil" M. Moszkowsky
6.	Fantasie aus der Oper
	"Eugen Onegin" P. Tschaikowsky
	Eintrittspreis für Nichtabonnenten: 1.00 Mk.

20 Uhr:

### Symphonie-Konzert

des städtischen Kurorchesters Leitung: Carl Schuricht

Vortragsfolge:

1. J. Haydn: Symphonie Nr. 10 D-dur a) Adagio — Allegro spiritoso

b) Capriccio

e) Menuett: Allegretto d) Finale: Allegro con spirito

- 2. W. A. Mozart: Serenata Notturna, D-dur, für ein Solo-Streich-Orchester, Streich-Quintett und Pauken
  - a) Marcia b) Menuetto
  - c) Rondo

Konzertmeister Rud. Bergmann, Violine Konzertmeister Rud. Schöne, Violine Konzertmeister Otto Niesch, Viola Kammermusiker Max Schildbach, Cello Kammermusiker Karl Supper, Kontra-Bass 3. Joh, Brahms: Symphonie Nr. 3, F-dur, op. 90

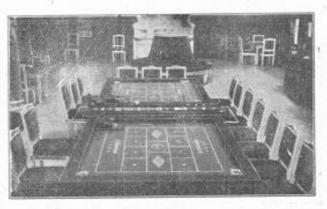
a) Allegro con brio

b) Andante

c) Poco Allegretto

d) Allegro — un pocco sostenuto

Eintrittspreis für Nichtabonnenten: 1.00 Mk.



Samstags u. Sonntags das interessante

## Gesellschaftsspiel

mit Einsätzen von 1.- bis 30.- RM. Bis 14fache Auszahlung im Gewinnfalle. Spielzeit: 17 bis 19 Uhr und ab 21 Uhr.

### Staatstheater Wiesbaden Grosses Haus

Samstag, den 14. März 1931. 73. Vorstellung.

23. Vorstellung.

Stammreihe E. Elisabeth von England.

Schauspiel von Ferdinand Bruckner. Spielleitung: Wolff von Gordon.

Personen in England:

							-	500			-			200			
Elisabeth	v	o	n	E	m	zla	ne	1.							,		Lenore Fein
Cecil															1		August Momber
Essex				13					+		7			-			. Maurus Liertz
Bacon																F	Herbert Dirmoser
Northumb	ж	rl	ai	nd		12							0				Hilmar Manders
Southamp	yt.	o	1			٠.											B. von Heyden
Mountiov				-						-				-			. Gustav Albert
Walsingh	ar	n												-			. Paul Wiegner
																	Guido Lehrmann
																	Gustav Schwab
Gresham .			8												9		. Paul Gerhards
Plantagen	481	t.		S.									19		98		Peter Blanck
Morland			0												8		. Kurt Sellnick
Lady Am	10		Ĭ.													- 1	Ottilie Gerhäuser
Lady Mar	PR					20											Olly Heidenreich
Stimme d	7		E	.,	hi	an	ho	ís.				Ċ.					Gustav Schwab
Matrose	-					-								-	0		. Otto Brenner
Marie Cosc. 4		•	•								1	1			r.	OH	to Brenner
Wachen									*		*		*		1	He	inrich Weyrauch rdinand Wenzel
Hofdamer															1	He	rta Ritter

Gretel Heiden Volk, Leibwachen, Bewaffnete.

Personen in Spanien: Philipp von Spanien . . . . . . . . . Robert Kleinert Isabella

Frank Falkner Mariana S. J. Gustay Albert Hilma Manders Idiaquez . . . Granden und Mönche. Bild: Zimmer der Elisabeth;
 Bild: Zimmer bei Essex;

1. Bild; Zimmer der Elisabeth; 2. Bild; Zimmer bei Essex;
3. Bild; Zimmer der El.sabeth; 4. Bild; Kleiner Kronrat;
5. Bild; Taverne; 6. Bild; Im Schloss und im Park;
7. Bild; Zimmer Philipps im Escorial in Spanien und
Kronrat in England; 8. Bild; Zimmer der Elisabeth;
9. Bild; Die St. Paulskirche in London und S. Lorenzo im
Escorial; 10. Bild; Hof im Tower; 11. Bild; Englischer
Kronrat; 12. Bild; Zimmer der Elisabeth und Zimmer Philipps im Escorial.

Bühnenmusik: Werner Wemheuer, Bühnenbilder: Gustav Singer.

Technische Einrichtung: Theodor Schleim.

Kostüme: Theodor Lankers.

Anfang 19.30 Uhr. Ende nach 22.15 Uhr.

### Staatstheater Wies Kleines Haus

Samstag, den 14. März 1 73. Vorstellung Bei aufgehobenen Stammk Zum ersten Malei

Peppina.

Operette in 3 Akten. Musik von Text von Rudolf Oesterro Spielleitung: Bernhard Herr Musikalische Leitung: Willy B. Hr. m. F.,

Graf Harry Ebersbach Graf Gerhard Ebersbach Justizrat, sein Bruder Yvonne Gustav Tiger, Bankbeamter Maria Müller, Stenotypistin . Peppina Müller Martin, Diener bei Harry Ort: Die Villa des Grafen Harry Ebers einer Großstadt. Tanze: Ritta Rokst-

Bühnenbild: Friedr, Schleim. Kostü<sup>mt</sup> Anfang 20 Uhr.

## Auto-A

mit Kur-Autobussen und (Nur bei Beteiligung Fr., Genf

Ziel der Fahrt	Fahrp		
Samstag: Mainz. Stadtrundfahrt Königstein/Bad-Soden Kloster Eberbach Rüdesheim, Nationaldenkmal.	2.00 4.50 4.00 5.50		
Täglich: Rund um Wiesbaden.	2.5/		

Belegen der Plätze durch: Autobüre-Wilhelmstrasse, Tel. 28001 u. 2800 J. Chr. Glücklich, Wilhelmstrasse & Schottenfels, Webergasse 3, Thos. Cook & Son, Wilhelmstrasse 42, 1 Amerika-Linie, Kaiser Friedrich-Platz L. Rettenmayer, Kaiser Friedrich I. J. Schottenfels & Co., Theaterkolonna Tel. 27224; August Engel, Filiale Rie Fromholz, Kranzplatz 3 neben Pala E. Rapp. Taunusstrasse 9 gegenübt Kochbrunnen, Tel. 24893; Zigarreng strasse 2, Tel: 25312,

> Das Wiesbadene

ist daher der beste und täglif Kurleben.

### Badeblattiennis: Sp das amtliche Organ der Ke erscheint ta

aller Besucher Wiesbadens isch-Tei



Ruhige und doch zentrale Lage, abseits von geräust Verkehr. 120 Zimmer mit fliessendem Wasser und Te 40 Badezimmer, Thermalbäder auf jedem Stock. Guil mit erstklassiger Pension von 13 Mk.

Diät nach ärztlicher Vorschrift.

Wiesbadener Kurdiät. Vorteilhafte Wintervereinbarung

Wiesbadener Felsenkeller-Bier

Geschäftshäuser

Etagenhäuser

Vorteilhafte Gelegenheitskäufe



Theater-Kolonnade 29/35

New York München

Hr. m. Fr., Fr., Midde

.. Mainz

Hr., Krefeld Berlin m, Fam., Os Hr. Studie

D. r. m. Fr., Ha Frl., Londo Hr., Helbra, Ir., Elberfeld

Hr., Hambu Hotel Rei Hr., Zollinsp.

E. Prof., Eisle Hr. Komme Hr., Stuttga: .. Ihringha

Hr. m. Fr. Hotel Re Herford rl., Godesb Hr., Bielefele

E., Hr., Essi K., Hr., Fra

echten: chießstä

### Fremdenliste.

er Wies seldungen vom 13. März 1931. nen bedeutet: als Passant

New York Hotel Nassau nen Stammk München Hr. m. Fr., New York Quisisana E., Fr., Middelfast

Musik von Heideberg Kapellenstr, 33 p.

es Haus

14. Marz 190

Vorstellung-

rsten Male:

lolf Oesterre

Ritta Rokst

sen und

eteiligung

2.00

4.50

4.00

2.50

gegenübel Zigarrenge

dener

ppina.

ernhard Her tung: Willy B. Hr. m. F., Trebbow Hotel Nassau Zur Stadt Ems dr., Mainz m. Tocht., Darmstadt

Hr., Krefeld Englischer Hof M., Frl., Oberkaufungen . Berlin Schützenhof Grüner Wald

m, Fam, Osnabrück Hr. Studienrat, Gotha Schwarzer Bock Harry Eber Hotel Berg

Ritta Rokst.
m. Kostüner Ir. m. Fr., Hamburg, Palast-H.
Endr Frl., London Hotel Nizza
Hr., Helbra, Bismarckring 16
Hr., Obering, Heldelberg
Evener Hospiz

Hr., Hamburg-Wandsbek Hotel Reichspost-Reichshof Hr. Zollinsp., Limburg Zur Stadt Biebrich Hr., Bremen

Hr., Bremen Grüner Wald Zwei Böcke Fr., Genf.

Prof., Eisleben Pariser Hof Hr. Kommerzienrat, München Hr., Stattgart / Hotel Vogel Hr., Beningen Hotel Berg

Hr. m. Fr.. Koblenz
Hotel Reichspost-Reichshof
Fr.. Herford Weisses Ross
Frl., Godesberg Grüner Wald
Liotel Berg

Autobūro Z. Hr., Bielefeld Zentral-Hotel 601 u. 2806, Hr., Offenbach, Zur Stadt Ems elmstrasse 56 Hr. Verleger Dr., Berlin Imstrasse at the last asse at the Hr., Essen Sanat, Nerotal edrich-Platzs Friedrich-P

eaterkolonno, K., Hr., Frankfurt

"Hassfurter, E., Hr. Reichsbahndir., Viktoria-Hotel Nürnberg Viktoria Hausmann, S., Hr. m. Fr., Kitzingen

Englischer Hof \*Hecken, F., Hr., Nürnberg Zur Stadt Ems v. Heeringen, E., Fr., Charlottenburg D.O.B.-Heim, Leberberg 9 Heidemann, E., Hr., Gelsenkirchen

Bismarckring 16 \*Heidrich, P., Hr., Hamburg Hansa-Hotel Heilberg, S., Hr., Herne Schwarzer Bock Heufel, A., Hr., m. Fr., Salzhausen (Oberh.) Privathotel Albany

\*Höing, R., Hr. Ing., Essen, Evang, Hospiz Hosiason, A., Hr., Riga Römerbad Hosiason, A., Hr., Riga Hugel, K., Hr. Dr. med. m. Fr., Römerbad

Bad Münster a. St. \*Huszár, L., Hr., Budapest Hansa-Hotel

\*Jostmeyer, J. u. H., 2 Hrn. Stud., Idstein Karlshof

K.

Kahn, J., Fr., Amsterdam \*Katz, L., Hr., Konstanz Keim, P., Fr., Kassel Kölnischer Hof \*Kellermann, J., Hr., Nürnberg Zur Stadt Ems

\*Kempen, A., Hr., Frankfurt, Z. Stadt Eas Kessler, A., Fr., Freising Pariser Hof \*Kleinmann, W., Hr. Dir., Essen

Viktoria-Hotel \*Klien, E., Hr. Dr., Stuttgart Rose \*Knips, M., Hr., Kassel Einhorn \*Koch, F., Hr. Amtsgerichtsdir. Dr., Zürich Bellevue \*Körregaard, W., Hr. m. Fr., Hamburg

Metropole Rhein-Hotel \*Konrad, M., Frl., Köln Rhein Kost, C. F., Hr. Fabrikdir, Dr., Köln Kaiserhof

\*Krantz, H., Fr., Berlin-Friedenau Evang. Hospiz

Kreglinger, A., Fr., Antwerpen Vier Jahreszeiten \*Künsemüller, H., Hr. Fabrikbes., Berlin

\*Kuhlmann, A., Hr., Hannover Zentral-H. Kunel, S., Frl., Kassel Kölnischer Hof \*Kupfrian, F., Hr. Bürgermeister.

Evang. Hospiz Dillenburg

Lachreudt, H., Hr. Zahnarzt Dr. m. Fr., Schwarzer Bock Langen Schw Lamers, T., Fr. Dr., Kohlscheid

Schwarzer Bock Grüner Wald Hansa-Hotel \*Lang, A., Hr., München Grüner Wald \*Lehmann, A., Hr., Berlin Hansa-Hotel \*Lenz, E., Hr., Hamburg Rheinstr, 17 \*Leucks, M., Hr. Reichsbahnoberinsp., \*Tiedrichstr. 31 Nürnberg Onisisana

Nürnberg Friedr Leave, G., Fr., New York \*Liefferenk, B. C., Hr., Brummen Quisisana

Viktoria-Hotel \*Lon, F., Hr., Wien Bayrischer Hor \*Lohse, H., Hr. Reichsbahnrat, Hannover Viktoria-Hotel Luz, E., Hr. m. Tocht., Freudenstadt

Margulies, E., Fr. Dr., Berlin Sanatorium Dr. Guradze

\*Maurer, A., Hr., Neustadt (Haardt) Karlshof Müller, A., Hr., Adorf \*Müller, C., Hr., Elberfeld Schützenhof

\*Naglitsch, R., Hr., Dresden, Grüner Wald

\*v. Pelet, Fr., Frankfurt a. M. Vier Jahreszeiten Peterson, W., Hr. Dir., Essen, Hotel Nassau \*Phul, P., Hr. Ing., Köln Rhein-Hotel \*Poelmann, F., Hr. Reichsbahndir., Würzburg

Viktoria-Hotel Würzburg Pott, A., Hr. Generaldir., Essen Hotel Nassau

\*Preisfeld, R., Hr. Dr. med., Erlangen Luisenhof Prochnon, A., Fr., u. Schwester M. Fritzsche,

Finsterwalde Sanatorium Prof. Dr. Determann

\*Rincken, P., Hr., Sinn Ringart, M., Fr., Lodz Sanat, am Grünweg vorm. Dr. Lubowski Ramerbad Taunus-Hotel

\*Ringert, M., Fr., Lodz Römerbad
\*Roders, O., Hr. Fabrikbes., Soltau Rose
Rothig, C., Hr., Hannover
\*Rotman, M., Hr., Nicairea Römerbad
\*Rubach, K. H., Hr., Lübeck
Rumswinkel, M., Fr., Berlin
Ryterski, B., Hr., Bromberg
Bismarckring 16

Sachs, H., Hr., Bonn V \*Salomon, W., Hr., Düsseldorf Weisses Ross Grüner Wald Scarisbrick, F., Fr., Dahme (Meckl.)

Viktoriastrasse 7 \*Schäfer, H., Hr., Eisenach Friedrichshof \*Scheffler, P., Hr. m. Fr., Berlin H. Petri \*Scheu, O., Hr., Erbach Hotel Berg Scheurer, K., Hr. m. Tocht., Düve, Union \*Schicker, H., Hr. Dir., Stuttgart Viktoria-Hotel

\*von Schiller, H., Hr. Luftschifführer, Friedrichshafen a. B. D.O.B.-Heim, Leberberg 9 Schmick, F. C., Hr. Dr. m. Fr., Berlin Weisses Ross \*Schoener, W., Hr., St. Magnus

Grüner Wald \*Schöniger, J., Hr., Erfurt Zentral-Hotel \*Schönsiegel, P., Hr., St. Ingbert H, Berg \*Schomann, G.-A., Hr., Berlin, Grüaer Wald \*Graf v. Schweinitz, E., Hr., Diebau Vier Jahreszeiten

\*Seliger, R., Hr. Musikschriftsteller, Berlin Grüner Wald \*Siewczynski, F., Hr., Berlin, Grüner Wald \*Siewczynski, F., Hr., Berlin Grüner Wald \*Silbiger, F., Hr., Berlin Grüner Wald Stack, D., Frl., London Hotel Nizza Stackman, M., Hr. m. Fr., New York Hotel Nassan

\*Steiner, G., Hr., Godesberg a. Rh. Zur Stadt Biebrich

\*Sternweiler, L., Hr. Freiburg i. Br., Friedrichshof

Stiefel, A., Hr., Düsseldorf Schwarzer Bock \*Strauss, L., Hr., Düsseldorf, Grüner Wald Strauss, O., Hr., Köln Schwarzer Bock \*Strauss, F., Hr., Willmerod Hotel Berg van Studnitz, E., Fri., Magnitz

Schwarzer Bock

\*Tedesco, R., Hr., Hamburg F Teuerkorn, T., Hr., Saarbrücken Hotel Berg Schwarzer Bock

Tomhofer, B., Hr., Duisburg Bismarckring 16 \*Treibe, P., Hr. Dir. Essen, Viktoria-Hotel \*Triller, H., Hr., Hagen Grüner Wald

U.

\*Uffhausen, W. W., Hr., Düsseldorf Hansa-Hotel

\*Urbst, K., Hr. m. Fr., Mannheim Friedrichshof

Volbach, F., Hr. Prof. Dr. m. Fr., Münster i. W. Schwar Schwarzer Bock

\*Walden, F., Hr., Wien Rhein-Hotel \*Weckery, H., Hr., Danzig \*Weigel, R., Hr., Karlsruhe \*Weyermann, V., Hr., Bonn Grüner Wald Weigand, O., Hr. Apothekenbes, m., Fr., Saarbrücken Schwarzer Bock

Saarbrücken Schwarzer Bock \*Wicking, F., Frl. Krim.-Pol.-Rat, Berlin \*Widmann, C. H., Hr., Hamburg Einhorn Wieking, F., Frl. Krim.-Pol.-Rätin, Berlin Quisisana

Wolf, G., Hr., New York Hotel Nassau Wolff, Cl., Fr., Düsseldorf, Englischer Hof Wolff, H., Hr. m. Tocht., Köln, Pariser Hof \*Wudak, E., Hr., Rückersdorf Hotel Berg Wüst, K., Hr., Stuttgart Weisses Ross

\*Zippreil, O., Hr. Regierungsrat, Münster i. W., H. Reichspost-Reichshof \*Zohar, F., Hr., Celje Luisenhof \*Zühlke, P., Hr. Oberschulrat Dr., Kassel Hansa-Hotel

Zschau, G., Fri., Wurzen Sanat, am Grünweg vorm, Dr. Lubowski

Interesse der Fremden, der Hotels und des Verlages ist es von grösster Wichtigkeit, die Fremdenzettel deutlich zu schreiben. Nur so lassen sich Reklamationen seitens der Kurgäste vermeiden.

Die Geschäftsst. d. Badeblattes.

## Sport und Spiele in Wiesbaden Ein Wegweiser für unsere Kurgäste

lattiennis: Spielplätze Nerotal: Tennis- und Hockeyklub, Geschäftsstelle Spielplätze Blumenwiese: Tennisklub "Blau-Weiss", Geschäftsstelle Wörthstrasse 3. Tennislehrer: A. C. Becker

Spielplätze Landesdenkmal: Tennisklub "Grün-Weiss" Biebrich-Wiesbaden

Tennishalle (Hotel Rose) Bingertstrasse

und täglio iesbadens isch-Tennis: Wiesbadener Tennis- u. Hockeyklub, Hotel Metropol Tennisklub "Blau-Weiss", Kurhaus-Restaurant

Olf: Grosser Golfplatz, 9 Löcher, am Chausseehaus, Wiesbadener Golfklub, Paulinenstrasse 5 Klein-Golfplatz, auf der Wiese hinter dem Kurhaus

ockey: Wiesbadener Tennis- und Hockeyklub, Hotel Metropol

eitsport: Wiesbadener Reit- und Fahrklub, Geschäftsstelle: Kurhaus Tattersall Weiss witosport: Wiesbadener Automobilklub, Sonnenberger Strasse 27
Rheinischer Motorsportklub, Webergasse 14
Nassauischer Autoklub, Langgasse 5 (Höhn)

on geräuschten: Wiesbadener Fechtklub, Geschäftsstelle: Oranienstrasse 50 ser und Tell

udern Paddeln: Rudergesellschaft Wiesbaden Kanu-Club Wissbaden-Biebrich 3 Mk. an. Chießstände: Wiesbadener Schützengesellschaft, Schützenhaus

an der Fasanerie

Schwimmen: Wiesbadener Schwimmklub: Viktoria-Bad

Fussball — Handball: Sportverein Wiesbaden, Bärenstr. 6. Sportplatz: Frankfurter Strasse

Luftsport: Mittelrheinischer Verein f. Luftfahrt e. V. Wilhelmstr. 15 Motorflugsport: Eigene Fliegerschule und Ubungsstelle im Flughafen

Erbenheim, Segelflugsport: Ausbildung im Fluggelände mit Halle nördlich der Platte,

Freiballonsport: Freiballonaufstiege. An sämtlichen Sportarten können Kurfremde teilnehmen.

Wandersport:

Gesellschaftsspaziergänge der Kurverwaltung in die
Umgebung. Dienstag u. Freitag 14.30 Uhr
ab Kurhaus. 0.50 Mk. pro Person. Rhein-Taunusklub, Geschäftsstelle: Neugasse 17

Bridge: Hotel Rose: Dienstag, Freitag, Sonntag ab 16 Uhr
Hotel Metropol: Montag und Donnerstag ab 16 Uhr
Mittwoch und Samstag abends
Hotel Oranien: Dienstag ab 20 Uhr, Donnerstag ab 16 Uhr

Gesellschaftsspiel: Spielsaal im Kurhaus Samstag und Sonntag

Schach: Wiesbadener Schachklub

m.

H.

Kegelsport: Verb. Wiesbadener Kegelgesellschaften E. V. Kegelsport-haus mit 6 nebeneinanderliegenden Bahnen, Waldstr 111.

sgebäude: Mauritiusstrasse Nr. 7 55 Zweigstellen in allen Vororten

Eigenes Vermögen und Garantiemittel der Bank zur Zeit 3,5 Millionen Reichsmark

Annahme von Spareinlagen und Depositen. Konto-Korrent- und Scheckverkehr. Günstigste Verzinsung und vorteilhafteste Bedingungen. b. Erledigung aller sonstigen Bankgeschäfte. Bereitwilligste Auskunftserteilung.

J. Chr. Glücklich

Wilhelmstr. 56, gegr. 1862 Telefon 26656 u. 25865

ock. Gute

arung.

orzüglit

# Städtische Badhäuse

## Kaiser-Friedrich-Bad

Samstag, den 14. März 1931.

Städtisches Badhaus und Inhalatorium Langgasse 38/40

- Thermal-, Süsswasserbäder, Kohlensäure-, Sauerstoff- und sonstige Zusatzbäder, Massagen, Hochdruckduschen, werktags von 8 bis 19 Uhr.
- 2. Moor- und Sandbäder, Duschmassagen, jedoch nur nach vorheriger Bestellung an der Kasse des Badhauses, werktags von 8 bis 18 Uhr.
- 3. Wasserbehandlung, Fangopackungen, Wärmebehandlung, elektr. Licht- und Wasserbäder, Kopflichtbäder, werktags von 8 bis 13 Uhr, und 15 bis 18 Uhr. (Für Damen Dienstags und Freitags vormittags geschlossen.)
- 4. Römisch-irische Behandlung; Für Herren werktags von 8 bis 20 Uhr ausser Dienstags und Freitag vormittags. Für Damen nur Dienstags von 8 bis 20 Uhr und Freitags von 8 bis 13 Uhr.
- 5. Inhalationen werktags von 8 bis 13 Uhr und 15 bis 18 Uhr.

Sonn- und Feiertags geschlossen.

## Badhaus zum

Schützenhofstrasse 4

Thermalbäder mit Ruhegelegenheit von 8 bis 13 Uhr und 18 Uhr. An Samstagen Badezeit bis 19 Uhr.

Sonn- und Feiertags geschlossen.

## Städt. Schwimmbad

(Augusta-Viktoria-Bad) Viktoriastrasse 2

Badezeiten für Frauen und Mädchen:

Montags von 91/2 bis 121/2 Uhr und 14 bis 21 Uhr. Ispannen v (18 bis 21 Uhr Volksabend.) Donnerstags von 9½ bis 12½ Uhr und 14 bis 19 Samstags von 91/2 bis 121/2 Uhr.

Badezeiten für Männer und Knaben:

Dienstags, Mittwochs und Freitags von 14 bis 19 haus: Samstags von 14 bis 21 Uhr. (18 bis 21 Uhr Volksa<sup>ber</sup>April Zyklus Sonntags von 8 bis 12 Uhr.

Das sagt Ihnen der Arzt: Der Verlauf einer Badekur zerfällt in vier Abso

Den ersten Abschnitt (1.-5. Tag) bildet der Zustand anfänglicher Erschlaffung. • Das zweite Stadium (6.-12. Tag) bildet -Abend: an erste vermeintliche Besserung. • Im dritten Stadium (13.-22. Tag) macht sich die Reaktion der Kur bemerkbar. • Erst der Abschnitt der Kur bringt die zunehmende Besserung und Heilung.

Daher keine zu kurzen Badekure Leo Sle

versieht sich vor der Abreise mit

Wiesbadener Natürl. Kochbrunnen-Quellsalz und Pastillen

gegen Katarrhe, Husten, Heiserkeit, Verschleimung, Grippe, Magen-, Darm- und Verdauungsstörungen



Quellsalz 2.50 Mk. per Glas Pastillen 0.85 Mk. per Schachtel

Zu haben:

Am Kochbrunnen, im "Badeblatt"-Büro, im Städt. Kaiser-Friedrich-Bad und in allen Apotaeken und Drogerien.

### Sur unfere Mutter - für unfere Jugend!









Die neuen deutschen Wohlsahetebeiefmarten Giftig bis 30. Juni 1931

## Vier Jahreszeiten

MONTAGS 21.30 Uhr

## HAUSBALL

(Gesellschaftsanzug erforderlich) Gäste aus anderen Häusern nach Eintrag in die Ball-Liste stets willkommen

MITTWOCHS und SAMSTAGS 16.30 Uhr TANZ-TEE

Hausorchester: OTTO SCHILLINGER

## Jahreszeiten

Röderffraße 39

## Bobbeschänkelche Röberstraße 39

Die gemutlichfte Bierftube Gartenlotal

eimelbeäu Dunfel

Das vorzügliche Rulmbacher Bier

Jub. 2B. Klapbobr

früber Bad Rreugnach

Gegründet 1878

Von jedem Fremden besucht!

Wiesbadener Spezialitäten: Mnanastorten == Wiesbad. Pflaumen Seit 52 Jahren das feine Bestellgeschäft

Versand nach auswärts Lieferung zu allen Festlichkeiten Vornehme, behagliche Räume Frühstücksstube Erstkl. Konditoreierzeugnisse

## Bäder für Pallerk; am 24



Hotel Adler

Pension einschl. Kurbad volchsdeutsche Langgasse 42, am Kaise

Badehalle und Bäder vollständi Partie singt Passantenbäder terton mit

Modernes Haus Maßige Pre in, der schwe Schöne Gesellschaftsräume / Gartel | Day 11 best Schöne Gesellschaftsräume / Gariel Das Werk is Thermalbäder, Garage Beside Monate hing

22 Frankfurter

Jede Diät.

Dienstag und

Verantwortlicher Schriftleiter: W. Müller, Wiesbaden. - Druck von Carl Ritter, G. m. b. H., Wiesbaden. -

täglich; Sonr

nterra

Restaur

Täglio

u. 75.

den rüstet rogramm in iellen für vorbildliche allem so v ig für Herz

für die Wo immer, ein stehen

ul Schuricht

Tanztee ur s-Abend ter; am 11 anlässlich inger) einen ein Modete

ales Tanzt resangvere mit Feuerw end; am 1 ien) ein Fe est mit Ball:

esellschafts-Koblenz; ar Gastspiele ndet das F

atstheater: Marz ist :

Aurgtheater 1 alleinigen

die im Rah fliessendem Was Kleinen H albeder "Madan n Haus zum

Valter, die S erton mit P Nix Adalbert g aus das Gas Se ler Künstler

Lessingtheate 9 Besu

Zeit vom vie das städt 6 her Zählung

und Passan